

## DRAMATIKA ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

## ΤΟΥ ΦΡΑΝΣΙ ΚΑΡΚΟ

# ΤΟ ΕΓΚΛΗΜΑ ΕΝΟΣ ΠΑΠΑ

HN ισχορία αὐτῇ μοῦ τὴν ἀφηγήθηκε δὲ φίλος  
μου Πέδιλ Τερψιχόρη στὸ κοινητήριον ἐνὸς χωριών τῆς  
Βρετανίας, μιτρὸς σ' ἔνα τάφο, στὸν δόποιο δὲν  
μιτρούσσεις νῦν διαβάζομεν οὔτε τὸ σῶμα τοῦ νε-  
κροῦ, οὔτε καὶ τὴ χρονολογία τοῦ θυμάτου τοῦ

-- Τὸ δρᾶμα ποὺ θὰ σοῦ ἔξιστορήσω, — ὅχλος νὰ μου ἔρθῃ ὁ φίλος μου, — γίνεται ποτὲ αὐτό τοι. Παρεκκλινούθηκε ἀπὸ τούτα τὶς κυριωτέρες φάσεις ἡ λεπτομέρειας μου ἐμειναν· ἀλησμόντες. "Εἶδεν ἀπὸ τοιάντα χρόνια—μιών τότε δεκάζη περιττώσα στὸ σπίτι του πατέρα τῆς ἐνορίας μας, δὸς λατινικά, εἴδος ἔξω ἀπὸ τὴν πόρτα δύο χωροφύλακες νὰ τούς ἀνοίξουν... Ρώτησα μάλιστα τίς γυναικεῖη ἔξω ἀπὸ τὴν πόρτα, τι συνέβαινε και κείνες οι πατάξ μας, ὁ ἄγιος αὐτὸς ἀνθρώπος, είχε καὶ ἥρθαν οι χωροφύλακες νὰ τὸ πάσσουν!..

»Ειναιεί μάλλος ἀπὸ τὴν κατάτληξη. Μόνη ήταν ἀδίνατο νῦν πι-  
στένω ὅτι ὁ πατᾶς μας ἡταν ἱεράς νάχηληματίση. Τῆς ίδιας γνώ-  
μης μὲ μένα ἡταν καὶ δύο οἱ κάτοκοι τοῦ χωριοῦ. Τὰ πράγματα σα-  
μας μιλούσαν διυτικῶς καθαρά. 'Ο πατᾶς ήταν ἔνοχος. Πρὸς ἀπό-  
δινο μιλεῖσθαι βρέθηκε δολοφονημένη στήρι καλύβα της μά γενα, που  
ζύσθε δολοφόναχη, μαρκύρι ἀπὸ τὸν κόσμο, ἀπὸ τὸν καρδιὸν ποὺ τῆς  
θυλασσοτινγχραν ὁ ἄντρας της καὶ τὰ δύο παιδιά της. 'Ο φονῆς,  
ἄφοι τὴν σύστωση καὶ τὴν λιπτεύει, λησμόντης ἀπὸ τὴν ταραχὴ του  
ὅτι τὴν νίκητη ἐκείνη εἶχε χιονίσει καὶ διτὶ τὰ βίηματα του θ' ἀποτι-  
πνόντων αὐτὸν στὸ ἀσπόντο χαῖδι ποιεῖσχε στρώσει καταγῆς τὸ χιόνι.. 'Ε!  
λατοῦ! τὰ βίηματα αὐτὰ δόηγνονται  
καὶ εἰσθεῖαν στὸ πρεσβυτέριο!..

Στην δε χρήση, καὶ οἱ ίδιοι οἱ χωροφύλακες δὲν μπορούσαν νὰ πιστέψουν δια ό πατέρως μας, ό λαγιος απότος ἄνθρωπος, ποὺ τὸν λατρεύαντες διοι οἱ ἐνορθώτες του για τὴν ἀγγελική καρδιά του, ηταν ό δολοφόνος τῆς γηραιᾶς! Μά η δικαιωσύνη προχωρεῖ στὸ ἔργο της, δταν Ἑτητή ν' ανανελήη, ἔνα ἐγκληματικά, ἀδικιαφόρωντας για τὰ πρόσωπα. Καὶ οἱ χωροφύλακες, χωρὶς νὰ άναποινώσουν σὲ κανένα πούντισμαζόνταν, για τὸ φύνο τῆς γηραιᾶς, ξέρεναν στὸ πρεσβυτέριο.. Καὶ ξέρεις τί βεβήκαν πάσω ἀπὸ κάτι θάμνους; «Ένα ματωμένο ράσο!» Υπεροχή ἀπὸ αὐτή τὴν ἀναπάλην δὲν τοὺς ἔμεινε πεντακάπια ἀμφιβολία γιὰ τὴν ἐνοχὴν τοῦ πατατ. Καὶ τὸν περιμέναν νὰ γυρίστη στὸ πρεσβυτέριο ἀπὸ μὰ ἐπίσκεψη ποὺ είχε κάνει τὸ πρωὶ στὰ περίχωρα, γιὰ νὰ τὸν συλλάβουν..

» Πότε δὲν θὰ ξεχάσω τὴν ἔκφρασι τρόμου καὶ ὀπελπισίας ποὺ χίθηκε στὸ ποδοστάτο τοῦ πατέρα δυνα... φτάνοντας στὸ σπίτι του, εἰδε τοὺς χωροφύλακας νὰ τὸν πλησιάζουν καὶ νὰ τὸν πληροφοροῦν διτὶ είχαν ἐντολή νὰ τὸν συλλάβουν, μὲ τὴν κατηγορία διτὶ σκότωσε τὴ γηρά. Τὰ γόνατά του λυγίσανε, καὶ θὰ ἔπειφε κάτω ἂν δὲν προλάβωντα νὰ τὸν συγκρατήσω.

«Διαμαρτυρηθῆτε γιὰ τὴν τρομερὴ αὐτὴ κατηγορία! τοῦ φώνα-  
ξα, οὐλώγοντας ἀπὸ θυμὸν καὶ ἀγανάκτησι. Πέστε τους διτὶ λένε ψιέμ-  
ματα!..»

Μὰ δὲ πατᾶς ἀφῆσε τὸ κάτασπρο κεφάλι του νὰ πέση στὸ στῆθος του καὶ νικήσε :

«Γεννηθήτω τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ»

\*\*\*

—Θεωρῶ περιττὸν νὰ συν πῶ—συνεχίσε δὲ φίλος μου, θνήσκονταί ἀπὸ μά σύντομη πανῖστι—τὶ θρόνῳ προκαλέσε η σύλληψη καὶ ή δύση τοῦ πατατ. Πρώτη φορά συνέβαινε στὸν τόπο μας νὰ συθῆ ἔνας λειτουργὸς γε τοῦ Ὑγκόστου στὸ δικαστήριο, κατηγορούμενος μάλιστα νὰ ἔνω ἔγκλημα τόσο ἄνανδρο καὶ ἀπύνθητο. Καὶ κείνο ποὺ ἔκανε μεγαλει-  
τερον ἐντύπωτα ήταν τὸ διὸ οἱ πατατ. δέν κατεβαλε τὴν παρασκευὴν προ-  
σπέρασμα μὲν ἡ ἀπόδειξη τὴν ἀδύνατητα τοῦ

«Εντάξει. Ήταν δικό σου τέ ματωμένο ράσο ποὺ άνεκαλύφθη κοντά στὸ πορείον; τὸν αυτοῦπαν αἱ διχασταὶ

«—Ναι ! μηδενίποτε

«—Πώς βοέθηξε αὐτὸς τὸ οὔρα;

—110

—A&Y

«—Δεν ξερω...  
«—Αναγνωρίζεις την ένοχή σου;

«—Αναγγείλετε την ενοχή σου ;  
«—Οχι ! Είμαι ψύχωσις ! Αυτό πως

«— Οχι! Εμαυ ανως! Αντο που

---

Digitized by srujanika@gmail.com

*Journal of Health Politics, Policy and Law*, Vol. 35, No. 4, December 2010  
DOI 10.1215/03616878-35-4 © 2010 by The University of Chicago

•Ο παπᾶς μας ήταν άγιος Δηθρωπος...

» Πλήρωσε δύμως πολὺ ἀκριβά τὴν καλώσοντη αὐτὴ τῆς καφδιᾶς του.  
Θὰ σπῶ τὰ διηγυθέντα μὲ τὰ σισιά του.

\*Από τή μέρος που πήραν τον πατά σιδηροδρομικό άτω το χωρώ. Μπγκουντά έγινε πατά ατίθασσος άτω καθέ δλλη φορά. Τώρα που δεν είχε πεια κοντά του τον πατά, μεθύσουν άπω το πωτό όπως το βράδυ... Δέν πατόσυ διδύλων στην έκκλιση... Περνούν δελτή τη μέρα του στις ταβέρνες, χωρίς νά ξέρει κανείς ποι είναισκε τά λεφτά ποι ζέδεται... Και τη νύχτα γυρνούνται σάν φωτάσια στά περιόχια, ψηλούντας δάκια δαντιά πτυχα, και απογνωστάς στην περιοχή.

παγκόνιας λογία ακατάλητα και χειρονομήσας σαν τρέλος.

Στην άρχινη υπόθεσαμε ότι η καταδίκη τού παπά είχε λυπηθεί τόσο πολὺ τὸν παντηλανάτη, ώστε ζητούσε τώρα νὰ τινέξῃ στὸ κρασὶ τὸν πόνο του. Φαντασθήκαμε ότι δὲ ἀγριάνθρωπος αὐτὸς ἀγαποῦσε τὸν ειδεγέτη του μὲ ἀφοσίωσι σκύλιοι—καὶ οἱ παὶ σκληροὶ ἀνθρώποι αἰσθάνονται τὴν ἀνάγκην γῆ ἀφοσιωθῆναι σε κάποιο πρόσωπο καὶ ἔται,

χωρις να το υελουμε, ο Μπιγκούνι, μας έγινε συμπατητιώς.  
»Μά δοι περνούσε δικαιόδοξος, δι ποών γιαντηλανάφτης ἄρχιος να γίνεται ἐπίφοβος. Κανεὶς δεν τολμούσε νότι τὸν πλησιάσον, νὰ τοι πῇ ένα λόγο. Ἐξαλλοί, ἔδειχνε καὶ ὁ ίδιος πάδε δὲν ξπούσε τὴ συρραφὰ τῶν ἀνθρώπων. Είχε ἐγκατασταθῆ στην κουφάδα ἑνὸς βράχου, ἔξω ἀπό τὸ χωριό μας καὶ περνούσε ἔκει τὸν περισσότερο χωρό του. Καὶ δταν κατέβαινε στὸ χωριό, τὰ παδιά ἔτρεχαν φοβισμένα

«Μία μέρα—είχαν περάσει δέκα χρόνια ἀπὸ τότε ποτὲ διαβήσαντες στὴν νῆσο του Ρέ τὴν ἀπωμόνια στολὴν τοῦ καπαδόκου—διηγούνται ήδη στὸ χωριό μας, οὐδιλιάτερας καὶ γενουνούμπτας, πάν

## ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΛΑΤΕ

## ΤΑ ΕΞΥΠΝΑ ΚΑΙ ΤΑ ΚΟΥΤΑ

Η σύζυγος.— Τό δέρεις δι τὸ πανακάνεις ; Στὶς τρεῖς ἡρθες πάλι σημερα τὸ παρόν .

Ο σύζυγος.— Σοῦ δρακόνιμι, ἀγάπη μου, δι τὴ δέρθα στὴ μά . Εγκατέλει τὸ ωρότι τῆς ἐκκλησίας καθὼς περνοῦσα ἀπὸ τὴ γωνιὰ καὶ πλεγε ὀψιθωτῶς τόσο.

Η σύζυγος.— Σὲ πιστεῖνο . Φάνεται δικαστής δι τὴ δέρση διπονούσαν ν' ἀνοίξεις τὴν πόρτα καὶ ν' ἀνέβης ἐπάνω... πατῶντας στὰ νύχια.

\*\*\*

Ἐκεῖνος.— Θὰ τοῦ κακοφρανόταν τοῦ πατέρα σου, ὅταν μάθη νε πάσ σ' ἐφιλησα;

Ἐκεῖνη γηγ.—Ω ! δὲν τοῦ κακοφράνητε ποτὲ γὰρ τέτοια πράξια...

\*\*\*

Μεταξὺ δὲν φιλέντεν αδεια:

— Τοῦ εἴτε δι τὸν θέλων νὰ τὸν βλέπω πειά.

— Καὶ τὶ ἔχαμε τότε ἐκεῖνος :

— Έσθιεν ἀμέσως τὴ λάμπα καί...

\*\*\*

Στὸ δὲ καὶ νῦν για .

Νομίζω δι τὸ χτύπησα ἐκεῖνο τὸ ποντί, Γιάννη.. Δὲν είδες τὰ τερά τοῦ πάσ πετάζεται;

— Ναι, βέβαια... καὶ ἐπήραν τὸ ποντί μαζύ των ! ..

\*\*\*

Μεταξὺ δὲν γεροντούσιον οὐδὲν.

— Κατάλαβα ἀμέσως μάλις μὲ φίληση δι Τάσης δι τὴν μεθυσμένος.

— Πώς ; Σου μόρισε;

— Όχι, ἀλλὰ δέρθο δι τὸ φίλει μονάχα στὴν εἰλην μεθυσμένος καὶ... δὲν καταλαβαίνει τὶ κάνει ! ..

\*\*\*

— Δὲν μοῦ λέτε, σᾶς παρακαλῶ, γιατρέ, δι τὴ δέρθεια δι τὸ φίλειν ἐπικινδυνόν.

— Πολύ... Εχώ τόσους φίλους, οἱ όποιοι μὲν ἔνα φίλο ποὺ ἔδωσαν ἡ πηγαδι, καὶ μάλιστα μάλιστα.

— Χάθηκαν ; Πός, γιατρέ ; Πέθαναν ;

— Όχι... παντοφεύτηκαν !

\*\*\*

Ἐκεῖνος.— Τί θὰ κάνατε, ἀν σᾶς φίλοιος ;

Ἐκεῖνη.— Θὰ ξητούσα βούθεια.

Ἐκεῖνος.— Καὶ νομίζετε πώς θὰ μοῦ γειτάζοταν βούθεια... γὰρ νὰ σᾶς φιλήσω ;

Στὸ δὲ σχολεῖο.

— Τί θὰ πή ἐν τρίτον, παιδί μου ;

— Δὲν δέρθο, δάσκαλε.

— Πώς δὲν δέρθεις ; Σκέφουν, παιδί μου : "Αν εἰσαστε τρεῖς καὶ τίσες ἔνα μόνο μῆλο, τὶ θὰ ἔσταις ;

— Θὰ περιέμενα νὰ φύγουν δι ἄλλοι διὸ καὶ ἔπειτα θὰ τὸ ἐπογκά μόνος μου ! ..

Τρελός, πήγε στὴν πλατεία, γονάτισε μαρός στὸν πόδιο καὶ είλε δι τὸ αὐτὸς σκότωσε τὴ γονά. Είχε φρόντει τὸ ράσο ποὺ ἔλεγε ἀπὸ τὸ προσβυτέριο καὶ τὸ πέταξε, μετὰ τὸ ἐγκλήμα, στὸ θάνατο, ποὺ τὸ ίσχει ἡ ἀστονομία. Μά διατὸν ἐνοχοτοίηθηρε δι πατᾶς, δι Μπιγκούντι γονίθηκε νὰ τὴν ἀλήθεια ! Παρακολούθησε τὴ δίκαιη τοῦ ἀθώου καὶ τὴν καταδίκη του, καροκὶ νὰ δηλητήσῃ τὴ δίναμη, νὰ φωνάξῃ δι αὐτὸς ἡ νούσος !

— Μά νὰ τὴν φειτε τῆς συνειδήσεως τὸν βασάνισαν τοσού πολὺ τελευταία, διστεί μέσασιος νὰ δέξιομολογηθῇ τὸ ἐγκλήμα του, για ν' ἀπαλλαγῆ ἀπὸ αὐτὸς τὸ μαρτύριο...

— Ο Μπιγκούντι πέθανες λιγες ὥρες μετά τὴν δέξιομολογηση του... Αργότερα μάθαμε δι τὴ δέρθεια τοῦ ἐγκλήματος του δὲν είχε κανένα εὐεργετικό ὀποτέλεσμα γὰρ τὸν πατᾶ, ἐπειδὴ ἐκεῖνος είχε ηδη κλείσει τὰ μάτια του πρὶν ἀπὸ ἔνα μῆλο ! ..

— Ξέρεις τῷρα ποὺ είνε τὸ καταπληκτικόσι δι ὅλη αὐτὴ τὴν ιστορία ; Τὴ στηγανή ποὺ δι Μπιγκούντι δέξιομολογεῖ, φανέρωσε καὶ μάλιστα λεπτομέρεια : Τὴν ἐπομένη τοῦ ἐγκλήματος, πήγε καὶ ἐξομολογήθηκε στὸν πατᾶ τὸ φόνο που διενει. Καὶ δι πατᾶς, ἀν καὶ ἔστερε ποιὸς δι τὴν φονῆς, δὲν ἐπει τὸ δινάριο του καὶ ἀφέσει νὰ καταδικαστῇ δι τὸν δέρθειας !

— Ξέρεις για νὰ μὴ προδώσῃ τὸ μωστικό, ποὺ τοῦ ἐμπι-

## ΓΙΑ ΝΑ ΜΑΝΘΑΝΕΤΕ

## ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΣΚΕΔΑΖΕΤΕ

— Ο Ράμπερτ Ράμσων, καθηγητής τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Μισσούρι στὴν Ἀμερική, ἔκαψε μάτια στατιστική τῶν λέξεων ποὺ ἀριθμούν διάφορες γλώσσες.

— Σήμερανα λοιποὶ μὲ τὴ στατιστική αὐτῆς, ή πλουσιώτερη γλώσσα τοῦ πόδιου εἶναι ἡ ἀγγλικὴ ποὺ έχει 250.000 λέξεις, ἐκ τῶν όποιων δὲν χρησιμοποιοῦνται πλέον.

— Κατόπιν ἔρχονται στὶς σειρά τὴ γερμανική γλώσσα μὲ 184.704 λέξεις, ή ολγάκι μὲ 120.000, ή ἀργαλά τὴ λατινική μὲ 96.438, ή γαλλική μὲ 93.082, ή ισπανική μὲ 70.683, ή λατινική μὲ 51.466 κλπ.

— Σύμφωνα λοιπὸν μὲ μάτια στατιστική, ἔχει πολὺ διόδευτα περισσότερος, ἐν αναλογίᾳ μὲ τοὺς κατοίκους κατνός, εἶναι ἡ Ὀλλανδία, δι τοῦ σε κάποιον ανάλογον 60 γραμμάτων (20 περιστοῦ δοματοῦ) καὶ ποντὶ τὴν ἐδουμάδα.

— Κατόπιν ἔρχεται ἡ Αιγαίνη μὲ 58 γραμμάτων κατὰ κάποιον την ἐδουμάδα.

— Η παρούσα λοιπὸν στατική σὲν ἀριθμητική, δέν φαίνεται πλήθην, γιατὶ ἡ Ἀραβία ἔρχεται πολὺ κάπω την στατιστική τῆς καταναλώσεως κατνός.

— Η λέξης εδοιλλάριον δέν είναι καθόλου ἀμερικανική, ἀλλὰ γερμανικής καταγωγῆς καὶ προήλθεν δι τὴς :

— Στὰ παλιὰ χρόνια τοῦ Γερμανοῦ ζούσαν νομίσματα ἀπὸ τὸ αὐτῆς ἔνος μεταλλείου στὸ Ιονιόντατα, καὶ τὸ αὐτόνυμον αὐτὰ νομίσματα τὰ δινόμιαν Γιοχάνισταλερ, ή κατὰ συγκοτήρη τάλες, ἐξ οὗ καὶ ἡ λέξης τάληρον, τὴν ὅποιαν οἱ Αιγαίνοι τὴν ἐποφέρουν εντόλωμα.

— Οταν θέλουμε νὰ ποιήσει καὶ κάποιον πῶς είνε τειτέλης, λέμε πῶς επιάνει μάγεψε.

— Κι δικαίως είναι μὰ δουλειὰ καὶ αὐτό. Στὸ Μεξικὸν 50.000 ἀνθρώποι ζοῦνται πλάνωνται μάγεψε, τὶς δι τούτους ποντοῦν 30 φράγματα σὲ γιαύλες, τὰ δι τοῦς τρέφονται μὲ μάγεψε.

— Ενας Αγγλικός φυσιοδέτης, πάλιν ανακάλυψε πῶς μάγεψε φρονῇ καὶ συνεννούνται μεταξύ τοὺς.

— Αὐτὴ τὴ φρονῇ δέν την ἀκούντε τὴ μετρόπολην αὐτιά, ἀλλὰ τὴν επιάνει τὴ μετρόπολην.

— Τὸ βούτησα, πάντως, ποὺ κάνουν ή υδρίες τὸν φρόντιστον τοὺς καθόλου πετοῦν.

— Η κάλτος ἔχουν... μάγιστρα τριαζοσίων ἔχηνται εννήα ετῶν.

— Οι ἀρχαῖοι δέν είχαν κάλτος, μόνο ή κουφές κυρίες τῆς Ρώμης ἔδειναν τὰ πόδια τους μὲ λεπτές ποδοδίλες.

— Η περίτη κάλτος επιλέγητη στὶς Αγγλίας αὖτε η Γουαλλιανή Ρίντερ, στα 1564.

— Κι δι κορδέσες, τῶν νεοτέρων χρόνων είνε τὴ φρονήσεις. Οι πρώτοι κορσέδες καταστείστηκαν ἐν αναγεννησιώ τῆς Βενετία.

— Στὴν ἀρχαῖαν Ἑλλάδα ή γνωτές τὴν φρονήσεις ἐφεύρουσαν, ἀντὶ κορδές, ένα είδος ζόντων, τὸν εκετόντα, ποὺ ἐπανεγένεται διαστολὴ τῆς μάστιγος.

— Η Ἀγγλική "Ενωσις τοῦ Γκόλφ" καθιερώσθη ειδικὴ γναθάτα για τοὺς ἀνθεύοποι τῶν στόρων.

— Είναι μεταξύτη πρόσωπη μὲ κάποια μακρὰ τριαντάφυλλα, ὑποχρεώνται δὲ οι πρόστοιχοι, διατηνάνται τὴν τελευταίαν τὴν πετοῦν, ἀλλὰ νὰ μὴ πέσῃ σὲ... βέβηλα γέρια !

— Ο Διευθυντής τοῦ Ζωολογικοῦ Κήπου τοῦ Βερολίνου ἐδημοσίευσε μὰ νέα «Ζωολογία», ή όποια, ἐκτὸς τῆς περιγραφῆς καὶ τῶν εἰκόνων τῶν ζώων, περιλαμβάνει καὶ φωνογραφικοὺς δίσκους μὲ τὶς φωνὲς τῶν διαφόρων τετραπόδων.

— Οταν δέρετε, τὰ φροντά τὰ σινιστά ή σημαρινή διατητική δι τὴν καλύτερην τροφὴν για τὸν ἀνθρώπο.

— Απ' ὅλη δὲ τὰ φροντά τὸν ἐγκεφάλον ιδίως, ἐπειδὴ περιέχουν ἀριθμούς φωνοφόρων δέσμων.

— Ενα μῆλο, ποὺ νὰ κοιμηθῇ κανεῖς, κοιναρέσει τὸ στόμα, φέρνει ἐλαφρόν μέντον, βοηθάει τὴ λειτουργία τοῦ ἡπατος καὶ προκαλεῖ εὐγάρωτα δύνεια.

— Στὸ Παρίσι τὰ Ινστιτούτα Καλλιτεχνῶν λανσάρονται τώρα καὶ σιδέροι για τὶς βλεφαρίδες.

— Είνε μὲν μάρκο ἐγγαλεῖο ποὺ μοιάζει μὲ μονόκλ. ή μάλλον μὲ μονό φασαμάνι καὶ τὸ όποιο σιδερώνται τὶς βλεφαρίδες δαμασάπια.

— Μή κειρότερα !

Ο ΣΥΛΛΕΚΤΗΣ



ΦΡΑΝΣΙ ΚΑΡΚΟ